

# LA ÚLTIMA HORA

Número suelto 10 cént.

DIARIO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO

Año XXXI.—Número 10.238.

SUSCRIPCIÓN Un mes. . . . . 2 pesetas  
Extranjero, semestre. . . 20 »

Palma de Mallorca, Viernes 16 de Mayo de 1924.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
San Bartolomé, 32 — Teléfono n.º 6

## DEL MOMENTO

### Un nuevo aplazamiento

Días pasados nos ocupábamos una vez más de la necesidad de organizar cumplidamente el servicio de bomberos, abogando para que se estableciera una brigada permanente.

Ayer en la Comisión Permanente se trató de ello, conviniéndose en que la cantidad necesaria para la creación de dicha brigada se consignará en los presupuestos próximos.

La mayor parte de las partidas de gastos consignadas en los presupuestos que se están discutiendo en el Ayuntamiento, vienen aumentadas con relación a las que figuraban en el ejercicio anterior, aumentos que elevarán por varios conceptos las cifras totales en una cantidad de varios cientos de miles de pesetas.

No obstante esta, en muchos casos, muy discutible largueza; al consignar los gastos, la Corporación se ha excusado por este año — y vamos pasando años! — de organizar en la forma precisa, uno de los más útiles, necesarios e imprescindibles servicios de los que tiene a su cargo: el servicio de bomberos.

No puede justificarse este aplazamiento ni aun en el pretendido empeño de atenderse en las presentes circunstancias a las mayores económicas. Y no puede ello justificarse con tal excusa por dos razones. En primer lugar porque tal empeño, si existe, poca efectividad ha tenido en unos presupuestos cuyos totales han sido aumentados, como llevamos dicho; en varios cientos de miles de pesetas, y en segundo lugar no es excusable en un afán de economías el dejar desatendido una vez más un servicio que afecta incluso a la seguridad de todos y cada uno de los vecinos.

Confiamos en que esta necesidad habría sido reconocida y atendida en los actuales presupuestos, máxime cuando para la creación de este servicio no habría de ser muy difícil conseguir subvenciones de la industria, el comercio y la propiedad, subvenciones que harían que fuese muy reducido el cargo que para ello tendría que soportar el Ayuntamiento.

Como no se trata de crear un cuerpo de bomberos profesionales, sino sencillamente de mantener una pequeña brigada que pueda acudir con toda urgencia donde se declare un incendio, mientras tanto llega el día más personal y se dispone del servicio completo, con un sencillo retén de cuatro hombres que estuvieron

dispuestos siempre para salir al primer aviso, sin perjuicio de ir aumentando a medida que la situación económica del Ayuntamiento lo permitiera, con este personal y el material últimamente adquirido, en cuyo manejo debiera esta brigada ejercitarse, empezariamos a tener, aunque modesto, un servicio que en muchas ocasiones podría ser de gran utilidad.

Este retén obligaría a la formación de una brigada de doce hombres, la cual, conforme al jornal que para sus operarios tiene establecido el Ayuntamiento no llegaría a importar más que unas veinte mil pesetas.

Si se buscara luego el apoyo de la industria, el comercio y la propiedad, tan interesados en que haya un buen servicio de extinción de incendios, el número de la brigada podría irse aumentando con tantas plazas como aquellos elementos en su interés quisieran dotarla.

Así tenemos entendido que se hace en muchas poblaciones, donde, sin grave quebranto para la municipalidad cuentan con un excelente servicio de bomberos.

Un aumento de veinte mil pesetas en un presupuesto que ha sido elevado en cientos de miles, no podía ser concebido como un obstáculo insuperable.

Confiamos, repetimos, en que nuestros ruegos, que han sido constantes en este asunto, hubiesen sido plenamente atendidos. Anoche, la Comisión Permanente tomó en consideración un ruego enmendado a que dicho servicio se cree el año venidero.

Ojalá en los próximos presupuestos, si es que no pueda serlo ya en los actuales, quede atendido este servicio, y ojalá también, si se aplaza su creación, de aquí a entonces no veamos nuevos hechos a poner una vez más personal y se dispone del servicio completo, con un sencillo retén de cuatro hombres que estuvieron

La Historia encuentra en el cinematógrafo su mejor y más eficaz divulgador. Hoy, cuando el tiempo apenas alcanza a la gente para trabajar y divertirse, el cinematógrafo suplanta muchas veces al libro y lleva al conocimiento de las multitudes los grandes acontecimientos de la trayectoria humana. Últimamente hemos hablado a nuestros lectores de la magnífica reconstitución histórica que significa el film «En el Palacio del Rey», cuyo argumento se desarrolla en la época de Felipe II, hoy queremos referirnos al film histórico que ha empezado a ser proyectado en los cinematógrafos de París con el título de «La vida amorosa de Lady Hamilton».

Los episodios románticos de la vida de Lady Hamilton han dado margen a la producción de un film de los llamados de gran espectáculo, en el cual se reproduce toda una época. La figura del almirante Nelson tiene gran importancia en la película citada, por razón de sus relaciones con la heroína y en la pantalla aparecen, constituyendo las más hermosas escenas, la revista de Nápoles y la batalla de Trafalgar, en la que hallaron la muerte Nelson y los almirantes españoles Churruarín y Gravina.

Esta obra es interesante e imprecisa, merced a muy bien los elogios que le dedican los críticos cinematográficos. Sabemos que fué proyectada en los cinematógrafos de España con el mejor éxito.

En los Estados Unidos se ha iniciado una campaña contra el flirt en el cine y contra los impertinentes y atrevidos que molestan a las señoras aun cuando van acompañadas, aprovechando la oscuridad de la sala. Esta campaña moralizadora del cinematógrafo, en la que no interviene la censura, a la que se opone el movimiento de la Federación de Cineastas de Cleveland, la cual confiesa que invierte en ella la bagatela de 4.000 dólares mensualmente.

La primera víctima de esta contienda contra el sexo fue (contra algunos individuos) se llama Mike Drumm, que ha sido condenado a cinco días de prisión por haber pellizcado las pantorritas de Miss Gatz, que estaba sentada a su lado, y a la que no le hizo mucha gracia la bromita, por lo que parece. *Consortium.*

Los españoles en Argelia y Marruecos

En *Diario Universal* encontramos un artículo de *El Tebbi-Arrumi*, muy interesante por la índole del problema nacional que estudia, y hacia el cual quisiera orientar la atención del lector. Se trata, en efecto, de un cuestionamiento vital porvenir de los españoles residentes en Argelia y en el Marruecos francés. Doscientos mil es el número en que se cifran, y este número indica la necesidad que el Estado evite por todos los medios que tan considerable núcleo de población sea absorbido por la influencia francesa.

Los datos de que se vale el distinguido periodista para componer su alegato no pueden ser más auténticos. Proceden, en parte, del *Bulletin de l'Enseignement publique du Maroc*, en uno de cuyos últimos números ha publicado un trabajo, que debe mover a la meditación, M. J. Yeddel, director de la Escuela Europea de Rabat, y de otra revista, *L'Afrique Française*, adscrita a la propaganda del colonialismo francés.

Resulta que, no obstante ser españoles el mayor número de alumnos en las escuelas primarias de Rabat, Casablanca y Mequinez, la enseñanza es francesa, y no existe ni un solo órgano de cultura que sea español. La consecuencia es obvia: aprovechando abandonos nuestros, Francia logra captarse los espíritus de quienes son españoles por sangre y lengua. Pero el castellano lo olvidan, y en francés aprenden a pensar y a sentir. Y si no lo advirtiésemos, bien hacen patente la finalidad perseguida estas palabras de *L'Afrique Française*: «No hay que esperar que los españoles, al punto de acabar de salir de nuestras escuelas, pidan en seguida su naturalización francesa, ni hay necesidad de que así sea. Pero, llegada la edad del servicio militar, muy pocos serán los que se avengan a regresar a la Península para formar en una de sus guardias. El ejemplo de Orán enseña lo que se puede obtener con una sabia política hacia los inmigrantes y la parte que la escuela debe tomar en ella.»

Urge el remedio, agrega, con razón, *El Tebbi-Arrumi*. Veinte escuelas, bien dotadas y distribuidas en el territorio sobre que Francia ejerce su natural influencia, podrían bastar a preservar de ella a nuestros connacionales, manifestándoles en su enlace con España, su historia y su futuro.

La cuestión es imponente. Merece estudio y resolución.

Las elecciones en Francia

La política y el dinero

París, Mayo. Se calcula que en las últimas elecciones alemanas cada mandato electoral ha venido a costar—gastos de viaje, de propaganda, de papel, etc.—unos sesenta mil francos. Habrá en el nuevo Reichstag 465 diputados. Por lo tanto las elecciones han costado en números redondos unos 28 millones de francos. El problema que estas cifras plan-

tea es el siguiente: hay muchos diputados, la inmensa mayoría, que si hubieran tenido que pagar de su bolsillo la cantidad que ha costado ganar un mandato no hubieran podido presentarse. Sin embargo, se han presentado. ¿De dónde ha salido el dinero? Parece una perogrullada la pregunta, pero no lo es. Como quien no dice nada esta pregunta plantea el pavoroso problema de las relaciones entre el dinero y la política. Dígamoslo claramente: sin dinero, hoy no se puede hacer nada. Es ésta una verdad que sirve para todos los paralelos y meridianos de la tierra. Por tanto, es una ingenuidad creer que la política puede vivir al margen de la mecánica que hace funcionar todas las cosas. Más que negar, pues, el problema de las relaciones del dinero y la política, cosa que hacen los espíritus simples, lo mejor es plantearlo y darle una solución al aire libre.

El único país que ha ruído este problema de una manera limpia y elegante es Inglaterra. En Inglaterra, todos los partidos tienen su caja política y su tesoro. Cuando llegan las elecciones se echa mano a la caja y se sufragan a la luz del día los gastos electorales. Estas cajas se nutren de donativos particulares. A veces, estos donativos llegan a título gratuito. A veces, un determinado partido explota la vanidad de los candidatos ricos haciendo un contrato muy simple: el candidato hace un donativo y se somete a la ideología del partido y a cambio de ello el partido le ayuda en un distrito determinado. Otras prestaciones, las mejores, llegan por otro camino: los propietarios de los títulos nobiliarios se compran. Cada primer ministro tiene el derecho de hacer al terminar su mandato unos cuantos nobles. Y bien, el precio de estos títulos va a la caja del partido a que pertenece el «leader» que los ha obtenido. Es por todas estas razones tan contundentes, que las cajas políticas de los partidos ingleses están siempre llenas y por este camino un diputado inglés no tiene otros compromisos que los que le impone la disciplina del partido.

En Alemania no sucede esto ni en Francia. Los grandes grupos financieros cuando llegan las elecciones — y cuando no llegan — son la caja de los partidos políticos. Los partidos obreros, para luchar contra esto, no tienen más remedio que organizar la cotización individual para formar la caja política. La caja política de la social-democracia alemana era antes de la caída del marco una de las más ricas del mundo. La inflación destruyó esta caja, los marcos se convirtieron en papel mojado y es a esto que debe atribuirse, en gran parte, el retroceso que ha sufrido en las últimas elecciones el partido social-democrático alemán.

El lector comprenderá sin más explicaciones la gravedad de la solución alemana y francesa. ¿Qué clase de contrato hace un diputado populista alemán con la alta industria — que la subvenciona la elección y que le subvenciona el partido? ¿Qué clase de

### Lirico Hoy viernes gran acontecimiento

## ROSARIO LA CORTIJERA

### La mejor película española

La Argentinita—E. Ruiz—M. Comendador—Pepe Montenegro—Don Nué

16 Profesores de orquesta, 16

### Saetas cantadas por Margot Lorenzi

compromiso adquiere? En la Cámara, tendrá plena, absoluta libertad? ¿Podrá ejercer su mandato con la independencia que requiere la investigación legislativa?

La polémica que estas preguntas levanta está planteada íntegramente en las actuales elecciones francesas. Es, quizás, el episodio electoral más instructivo. En Francia existe una llamada Unión de los Intereses Económicos. Es una Federación patronal de alto bordo. Agrupa a todo el grupo financiero que está interesado en retardar la estatización de las grandes empresas. Los hombres más en vista de la unión son los gerentes de las grandes compañías de seguros. Y al frente del grupo, está el senador Billiet, hombre riquísimo, personaje balzaquiano, verdadero y único Jupiter electoral. Y bien; parece que las relaciones entre el Bloque Nacional y la Unión de los Intereses Económicos son de amistad íntima. La unión es la caja del Bloque.

En estas relaciones de la finanza y de la política, ¿quién paga el gasto? En tiempos de la España grande, era, al menos en apariencia, el político quien hacía marchar a los financieros. El señor Cambó hizo su lista y puso una cantidad al lado.

—A usted le toca tanto, a usted tanto—fué diciendo a los capitalistas. Ahora, aquí, es al revés. Parece que es el financiero quien hace marchar a los políticos. Es el senador Billiet quien ha puesto al lado de una lista unas cifras o palabras o signos de un valor imponderable.

Las izquierdas, claro está, han respondido a las generosidades del senador balzaquiano. Han inserto en su programa la estatización de las empresas y la especialización de las compañías de seguros. Y el candidato del Bloque de izquierdas, el conocido sindicalista Fronard, ha declarado y prometido a sus electores: —Si saigo diputado pediré «ipso facto» el procesamiento del senador Billiet.

Es un programa, pero en Inglaterra no hay necesidad de ir tan lejos. Verdad es, empero, que en Inglaterra hay más gente que en Francia que tenga necesidad de pintarse la sangre de azul.

José Pla.

«Nerone» obra póstuma de Boito

La partitura. — La representación. Ya es sabido que la partitura de Nerón tardó años en escribirse. La técnica que Boito tenía en su *Mefistofele* parecía no estar al día, no solo después de la de Wagner, sino luego de Strauss, de Borodine, de Debussy, y de los contemporáneos ultravanzados. De ahí sus dudas para emprender la orquestación.

Entre los papeles del poeta y músico se ha encontrado un plan de trabajo que debe de ser posterior a 1901, año en que publicó el poema. En aquel plan escribía el maestro: «Para el trabajo de la partitura: Acto primero: 1, corifonia hasta la aparición de Asteria; 2, desde la aparición de Asteria a *Pater*; 3, desde el *Pater* a la sinfonia (inicio del final); 4, desde el principio del final hasta la conclusión.—Acto segundo: 1, desde el principio hasta los episodios del «intermezzo»; 2, desde los episodios del «intermezzo» a la gran escena. Desde la gran escena al final. Dos meses por parte.—Acto tercero: 1, Bienaventuranzas y partición; 2, escena de Arteria y otra que sigue; 3, cuarto y dúo entre Simón Magó y Faniel; 4, despedida de Faniel y fin. Mes y medio por parte.—Acto cuarto: 1, toda la primera parte; 2, toda la segunda parte. Dos meses y medio por parte. Principio y tragedia, y delirio; 3, gran escena final. Tres meses por parte.

Cuanto a la parte escénica de la representación, movimiento de miedos, dumbres, decorado, etc., ha resultado espléndida. Han asistido los críticos de los principales periódicos de Europa y de América, así como numerosos contingentes de aficionados. Por cierto que los pilotos norteamericanos se alababan de conocer gran parte de la obra antes del estreno. Efectivamente, la mezzo-soprano Raisa está en el Metropolitan de Nueva-York, y vino a Milán para tomar parte en el estreno. Como el tiempo escaseaba, estudió su «particella» a bordo, y, a pesar de que el capitán accedió a que se cerrase la sala de música durante las horas de estudio concedidas a la Raisa, no hubo al fin más remedio que permitir la entrada a los que venían a Milán para escuchar *Nerone*.

## VARIEDADES

Las joyas de la corona

Según un telegrama de Viena al «Daily Chronicle», un funcionario del Gobierno yugoslavo ha descubierto en Agram, en una habitación de respeto, varios baúles con las joyas de la familia Real de Montenegro, que habían desaparecido desde la retirada del ejército austro-húngaro, el último año de la guerra, y que se creía que habían sido confiscadas por el Gobierno austriaco o saqueadas por las tropas.

Estimase el valor del hallazgo en unos 12 millones de pesetas.

El cinematógrafo y la vida

La radiotelegrafía y el cinematógrafo — La Historia en la pantalla. — Contra el flirt en el cine

PARIS, Mayo 1924

Mr. L. Baird, ingeniero inglés, acaba de ofrecer en su país una sesión de cinematografía, transmitiendo los films por telegrafía sin hilo. El juicio unánime de los espectadores, entre los cuales se hallaban representantes de la Prensa, es muy favorable al nuevo invento. Parece que, en efecto, la reproducción de las imágenes es absolutamente perfecta; ni el menor detalle se pierde en la transmisión.

Simultáneamente, la Prensa norteamericana da cuenta de que Mr. C. Francis Jenkins ha inventado a su vez un aparato para proyectar las películas cinematográficas a distancia, por radiotelegrafía. Con arreglo a su procedimiento, el inventor estadounidense ha hecho pruebas definitivas, enviando las primeras vistas desde Washington a Filadelfia.

Mr. Jenkins ha profetizado que muy pronto podremos contemplar uno de los fenómenos más trascendentales de la historia científica, o sea la visión de acontecimientos que se están desarrollando aún en lugares lejanos, para lo cual bastará agregar un dispositivo al aparato receptor de que uno disponga.

La importancia de estos inventos es imponderable y su aplicación proporcionará innumerables ventajas a la vida moderna, como un factor de cultura y deleite.

PANTALLITA DE PAPEL MUSELINA

Tómese una hoja de papel de color, como los que emplean las floristas, y dóblese en ángulo como para hacer un filtro; cuando la hoja haya quedado plegada tantas veces como posible fuere, pásese por entre los dedos apretando fuertemente. Cuantas más veces se pase más plieguecitos desiguales se irán formando, que le darán aspecto abarquillado.

Córtese entonces la punta a cuatro centímetros de altura y colóquese sobre la bola de la lámpara esa pantalla económica que, poco a poco, adoptará los redondos contornos de aquella.

Nuestros colaboradores

El cinematógrafo y la vida

La radiotelegrafía y el cinematógrafo

Contra el flirt en el cine

PARIS, Mayo 1924

Mr. L. Baird, ingeniero inglés, acaba de ofrecer en su país una sesión de cinematografía, transmitiendo los films por telegrafía sin hilo. El juicio unánime de los espectadores, entre los cuales se hallaban representantes de la Prensa, es muy favorable al nuevo invento. Parece que, en efecto, la reproducción de las imágenes es absolutamente perfecta; ni el menor detalle se pierde en la transmisión.

Simultáneamente, la Prensa norteamericana da cuenta de que Mr. C. Francis Jenkins ha inventado a su vez un aparato para proyectar las películas cinematográficas a distancia, por radiotelegrafía. Con arreglo a su procedimiento, el inventor estadounidense ha hecho pruebas definitivas, enviando las primeras vistas desde Washington a Filadelfia.

Mr. Jenkins ha profetizado que muy pronto podremos contemplar uno de los fenómenos más trascendentales de la historia científica, o sea la visión de acontecimientos que se están desarrollando aún en lugares lejanos, para lo cual bastará agregar un dispositivo al aparato receptor de que uno disponga.

Las elecciones en Francia

La política y el dinero

PARIS, Mayo. Se calcula que en las últimas elecciones alemanas cada mandato electoral ha venido a costar—gastos de viaje, de propaganda, de papel, etc.—unos sesenta mil francos. Habrá en el nuevo Reichstag 465 diputados. Por lo tanto las elecciones han costado en números redondos unos 28 millones de francos. El problema que estas cifras plan-

Un instrumento especial ha sido puesto en la orquesta, llamado «fonoespira»: se trata de una cajita acústica, a la que va fijado un muelle de acero en espiral, que, golpeado con un mazo, produce un sonido análogo al gong o campana china, pero muy dulce y preciso en la sonoridad. Colocado junto a los contrabajos, acentúa característica y misteriosamente la nota de éstos. Así, el efecto es sorprendente cuando en el templo de Sordani Magó aparece en el gran espejo la silueta de Asteria.

POR TELEGRAFO

Belmonte no volverá a torear

Madrid 15 (12 n.) Los amigos íntimos de Belmonte dicen que éste, a pesar de los rumores circulados, no vuelve al ruedo. Tenía ofrecido rejonar en una becerrada a beneficio de la Hermandad del Santo Cristo de Triana, de la que es hermano Mayor; pero por su reciente luto se suspendió el festejo. Solamente cumplirá ese compromiso, rejonando en esa novillada; pero aun no se ha fijado la fecha. A esto se reducirá todo.

Un auto-camión se estrella contra una casa

Detalles de la desgracia.—Los heridos.—El público indignado

En la calle de Atocha, esquina a la de Relatores un autocamión iba en dirección a la Glorieta de Atocha y un automóvil, de la matrícula de Granada, que iba detrás, le rozó.

El conductor del autocamión, Manuel Martínez, de 20 años, al chocar un rápido viraje, metió el autocamión en la acera contra la puerta de la casa número 15.

Como todo ocurrió rápidamente, apenas se dieron cuenta los transeúntes de lo ocurrido, hasta que se oyeron gritos de angustia.

Rápidamente se auxilió a las personas atropelladas, las cuales fueron trasladadas a una farmacia próxima en donde se aplicó una inyección de aceite alcanforado a Emilia Otero, de 54 años. Tiene la fractura completa del fémur y magullamiento general. Está muy grave. Había quedado cogida entre el quicio de puerta y la parte delantera del autocamión.

También ha resultado herida María Luisa Gómez, de 18 años. Tiene contusiones y heridas en la cabeza y pierna, de pronóstico reservado. Miocela Hernández Ramos, de 22 años, tiene heridas en el brazo y en la región escapular. Esta millagrosa momento no fué aplastada por una tabla.

Adela Gómez tiene contusiones leves. Los mecánicos del autocamión y del automóvil, al darse cuenta de la magnitud de lo ocurrido huyeron perseguidos a grandes voces por los transeúntes.

Acudieron varios guardias y policías logrando detener a los conductores de los vehículos.

Los guardias y policías realizaron grandes esfuerzos para evitar se linchara a dichos conductores.

Se los trasladó, seguidos por numeroso gentío a la Comisaría pasando después al Juzgado.

## ECOS VARIOS

Partido de fútbol

Madrid, 15 (12 n.) El partido entre la selección nacional uruguay y el Racing Club de Madrid, se ha visto concurridísimo, ganando los uruguayos por tres goals a uno.

Un incendio

En los muelles de gran velocidad de la estación del Mediodía hubo gran alarma al verse que salían grandes llamas de un vagón cargado de azul.

La «Gaceta»

Madrid, 16 (12 n.) La Gaceta publica los siguientes decretos: Determinando las condiciones requeridas para el nombramiento de magistrados del Supremo y también los presidentes de Audiencia territorial de Madrid y Barcelona y fiscales de la misma.

Sanchez Mejias

Aunque no se sabe cuando Sánchez Mejias volverá a torear, quizá se confirme pues hace poco se ha puesto al habla con algunos señores del toreo para hacerse más trajas de luces, con motivo de la festividad de San Isidro.

Bajas en las operaciones

Un parte oficial de Marruecos dice que los informes recibidos aseguran que las bajas sufridas por el enemigo con motivo de la conducción de los convoyes a la posición de Sid-Mesud, son 120 muertos y numerosos heridos, entre ellos tres caídos.

Los Reyes en Barcelona

El Rey efectúa una excursión a Gerona. Barcelona 15 (11 n.) S. M. el Rey ha efectuado una excursión en automóvil a Gerona. El coche era conducido por el propio monarca.

Del Extranjero

Depósito de municiones que explota

Madrid 15 (2 m.) Leipzig.—En el cuartel de Gonderghausen (Turingia) ocurrió un explosión en un depósito de municiones.

Mueren tres obreros en una mina

Charleroi.—En una mina situada en Marivelli, el ascensor subía a un minero y chocó con una pared saliente, cayendo al fondo.

La especulación del franco

París.—«Le Matin» publica una entrevista con el Ministro de Finanzas señor Marzal el cual detalló su reciente intervención para contrarrestar la especulación contra el franco, añadiendo que el Gobierno, hasta el último día de su vida ministerial continuó defendiendo de completo acuerdo con el Banco de Francia, la divisa nacional.

Para todo conato de lucha contra el franco—terminó diciendo—el Gobierno cuenta con municiones necesarias.

BOLSA DE MADRID

Oficial del día 15

4 pº Interior . . . . . 7050

4 pº Exterior . . . . . 8575

4 pº Amortizable . . . . . 8800

5 pº Viejo . . . . . 9550

5 pº Nuevo . . . . . 9550

Banco de España . . . . . 57450

Compañía de Tabacos . . . . . 400'00

Paris vista . . . . . 4290

Londres vista . . . . . 31'48

Dollars . . . . . 7'28

Marcos . . . . . 0'00'0

Liras . . . . . 82'40

Obligaciones del Tesoro 5 pº . . . . . 101'95

FABRA

Sastrería LA EPOCA... Siete Esquinas núm. 6... (junto a la calle de Colón)

Sastre Modisto D. SEBASTIÁN COSTALLS... Últimas Novedades de la presente temporada... Visiten esta Casa donde encontrarán precios económicos

PLAZA DE TOROS DE PALMA... Gran Compañía Circo Ecuestre... DEBUT SABADO 17... 34 artistas -17 caballos... Días laborables a las 6... Domingos y días de fiesta a las 5 y a las 9.

BALEAR... Sébado Grandiosos Estrenos... LA AMAZONA... y Florian da en el blanco... por el mono-hombre

Informaciones

El tranvía eléctrico... Desde el próximo día 19, sufrirá una pequeña modificación la tarifa de pasajes en los ramales de Portofino y Pont d'Inca...

Un nuevo notario... En un colega de Mahón leemos las siguientes líneas: Hemos tenido ocasión de ver un huevo de gallina que pesa la friolera de 203 gramos...

Gran competencia: 14 saltadores. Enricar: Imitador de animales. Concurso ecuestre: El que de 3 vueltas de pie encima del caballo ganará un reloj de plata.

Bibliografía... Obra nueva de Pérez de Ayala. El 'Oblivio del mundo'. Acaba de ponerse a la venta una obra nueva novelada de Pérez de Ayala...

Sucesos y desgracias... Un auto que ayer tarde bajaba a gran velocidad por el Camino de Ron da de Pontine, al dar una vuelta lo hizo con tan mala suerte, que desviándose fué a parar a la cuneta...

Otro suicidio... Ayer se registró otro suicidio en el vecino caserío de 'Son Sardina'. El suicida resultó ser Miguel Sastré Castelló de 60 años de edad...

Adoración nocturna... Esta Sección, en cumplimiento de lo preceptado por el Reglamento de la Adoración Nocturna española, en la noche del 17 al 18 del corriente...

Función ecuestre... Mañana debutará en la Plaza de Toros una compañía ecuestre dirigida por Mr. Willy Frediana.

Circulación de automóviles por Bellver... La Administración del Real Patrimonio Balear ha publicado las siguientes disposiciones referentes al tránsito de autos por Bellver...

Asociación de Vecinos e Inquilinos... Se reunió ayer el Consejo Directivo de la Asociación con el exclusivo objeto de tratar de una manera definitiva de la organización del miting...

Religiosas PARA MAÑANA... Santos. San Pascual Bailón, cfr. Cuarenta Horas. Continúan en Santa Cruz, en honor de la Mila grosa Madre del Perpetuo Socorro...

EL TIEMPO... Observaciones a 7 horas del día de ayer, facilitadas por la Estación Meteorológica del Instituto de Baleares.

Notas del Carnet... BODAS... Ayer a las nueve y media de la mañana, tuvo lugar, en la ciudad de Lluçmayor, en la casa de la encantadora señorita Margarita Clar Mojer...

De sociedades... Anteayer embarcaron para Barcelona los Condes de Perálada. Obedece dicho viaje al objeto de asistir a la recepción que con motivo del cumpleaños de S. M. el Rey...

PERSONALES... Se halla delicadamente enfermo el propietario don Francisco Píza de Alaró, hermano político de nuestro amigo, el propietario don Antonio Canals.

DE VIAJE... A bordo del vapor 'Delfín' han llegado a esta mañana de Valencia: El abogado D. José Clar.

RELIGIOSAS... PARA MAÑANA. Santos. San Pascual Bailón, cfr. Cuarenta Horas. Continúan en Santa Cruz, en honor de la Mila grosa Madre del Perpetuo Socorro...

EL TIEMPO... Observaciones a 7 horas del día de ayer, facilitadas por la Estación Meteorológica del Instituto de Baleares.

RELIGIOSAS... PARA MAÑANA. Santos. San Pascual Bailón, cfr. Cuarenta Horas. Continúan en Santa Cruz, en honor de la Mila grosa Madre del Perpetuo Socorro...

EL TIEMPO... Observaciones a 7 horas del día de ayer, facilitadas por la Estación Meteorológica del Instituto de Baleares.

RELIGIOSAS... PARA MAÑANA. Santos. San Pascual Bailón, cfr. Cuarenta Horas. Continúan en Santa Cruz, en honor de la Mila grosa Madre del Perpetuo Socorro...

EL TIEMPO... Observaciones a 7 horas del día de ayer, facilitadas por la Estación Meteorológica del Instituto de Baleares.

Salidas... Para Cabrera ha salido esta mañana el vapor 'Ciudad de Palma'.

Deputación Provincial... Bajo la presidencia de don Joaquín Gual de Torrella se ha reunido esta mañana la Diputación, asistiendo los señores don Bartolomé Fons...

De teatros... El debut de la compañía de la Moragas no tendrá lugar hasta mañana, por no haber llegado ayer el equipaje.

Principal... El anuncio de Rosario la Cortijera congregó ayer en el teatro Lírico una concurrencia extraordinaria.

Lírico... Rosario la Cortijera es de los más completos que ha producido la industria nacional, habiendo presido un acierto admirable tanto en el desarrollo del asunto, como en la fotografía que se explotó.

Deportivas... FUTBOL. Previsiones para mañana. La Real Sociedad ha presentado el domingo y lunes próximos interesantes partidos...

Deportivas... FUTBOL. Previsiones para mañana. La Real Sociedad ha presentado el domingo y lunes próximos interesantes partidos...

Deportivas... FUTBOL. Previsiones para mañana. La Real Sociedad ha presentado el domingo y lunes próximos interesantes partidos...

Deportivas... FUTBOL. Previsiones para mañana. La Real Sociedad ha presentado el domingo y lunes próximos interesantes partidos...

Deportivas... FUTBOL. Previsiones para mañana. La Real Sociedad ha presentado el domingo y lunes próximos interesantes partidos...

Fragmentos de otros artículos y anuncios.

# Más telegramas

## Los Reyes en Barcelona

Barcelona 16 (6 n.)  
**Los Reyes en el Tivoli**  
 Anoche los Reyes han asistido al teatro Tivoli, donde se representaba la obra «Doña Francisquita».  
 Los Reyes llegaron en el entreacto primero.  
 Se les tributó una cariñosa ovación y se les aplaudió y vitoreó.  
 Ocuparon los Reyes el palco primero del proscenio del primer piso del lado izquierdo.  
 Al aparecer en el palco, aumentó el entusiasmo y los aplausos.  
 Acompañaban a los Reyes, en el mismo, el Presidente del Directorio militar, desde donde los tres saludaban a todas partes, en contestación a las pruebas de simpatía y entusiasmo.  
 En el palco próximo estaban el capitán general, alto personal palatino y el alcalde.  
 Estuvieron hasta el final de la función.  
 Al terminar y salir, también se les tributó una despedida clamorosa, con vivas.  
**Los generales del Directorio**  
 En el rápido de la noche llegaron los vocales del Directorio generales Jordana, Pedra, Muslera y Vallés.  
 Fueron recibidos por los jefes de los cuerpos.  
 Se hospedaron en el Hotel Cuatro Naciones.  
**En honor del Príncipe de Asturias**  
 Hoy a las dos de la tarde, se celebrará en el Tibidabo el banquete organizado por los sergentes de esta guarnición en honor del Príncipe de Asturias, como sergente que es del regimiento del Rey.  
 Asistirán al acto unos 150 comensales.  
**El despacho regio**  
 El Rey despatchó con los generales del Directorio quedando la tarde libre para los soberanos, que por la noche asistirán a un concierto en el «Coliseum».

## ECOS VARIOS

### Accidente automovilista

Madrid, 16 (2 m.)  
 Victoria.—Un automóvil ocupado por su dueño don Martín Sanz y por su hija Elvira, chocó en el nuevo puente de la carretera de Rioja.  
 El dueño del auto y su hija resultaron con heridas de gravedad.

### La trata de blancas

Málaga.—Han sido detenidas numerosas personas, algunas de buena posición aparente, que se dedicaban a la trata de blancas.

## Del Extranjero

### Mac-Donald y las reparaciones

Madrid 5 (11 n.)  
 Londres.—El jefe del Gobierno, Mac-Donald, ha pronunciado un discurso acerca de las reparaciones y del informe de los peritos.  
 El gran problema de hoy para el Gobierno británico—dijo—consiste en llevar a la práctica el informe propuesto por los peritos.  
 Un examen detenido del mismo, cláusula por cláusula y línea por línea, sería interminable.  
 Lo que hay que hacer es anunciar en veinticuatro horas al mundo entero que el informe se va a poner en práctica tal como está concebido y redactado.  
 No existe otra posibilidad de cortar de repente el mal de Europa.  
 Ni Francia, ni Bélgica, ni Italia, ni Alemania, ni nosotros, podemos empezar ahora a analizar detalles de más o menos importancia.  
 Hay que aplicar el informe tal como los peritos lo han redactado, pero una vez puesto en práctica, pueden introducirse aquellas modificaciones que el buen sentido y la experiencia aconsejen.

### Declaraciones del jefe de los socialistas franceses.

París.—El jefe de los socialistas, León Plum, ha dicho que no le han producido ninguna sorpresa las fluctuaciones de la política francesa en estos últimos días.  
 Los nacionalistas alemanes—ha dicho—sufrirán un desengaño cuando vean que la nueva Cámara francesa, a pesar de tener una mayoría radical socialista, no hará ninguna política que sirva de muralla para oponerse al informe de los peritos, y mucho menos para que Alemania pueda eludir el cumplimiento de sus obligaciones.

## Lo del Banco de Castilla

### Hacia el procesamiento de todo el Consejo de Administración

Madrid, 15 (9 n.)  
 Las impresiones que adelantamos el domingo último sobre próximas derivaciones de importancia en este asunto, debidas a la labor desarrollada por el juez especial don José Opelet, han tenido plena confirmación.  
 Ayer fué notificado a las partes querrelantes un auto dictado por el juez Opelet, del que se han dado copias a aquéllas, que reviste verdadero interés.  
 El magistrado señor Opelet, en el auto, acuerda elevar la causa al Supremo, obrando así seguramente por cortesía, puesto que el alto Tribunal le designa como juez especial, por tanto con función propia para adoptar resoluciones.  
 Así que el Supremo resuelva con arreglo a Derecho, se asegura que el señor Opelet dictará auto de procesamiento y prisión contra todo el Consejo de Administración y el Director.  
 Según nuestros informes, de las diligencias practicadas estos días ha resultado probado que en 31 de octubre de 1922, el Consejo de Administración del Banco de Castilla, formado por el conde de Moral de Calatrava, marqués de Rozalejo (ya difunto), conde de Ariza, y Sres. Sánchez Cuervo y Semprún, celebró una reunión en la que acordó que lo pignorarán en el Banco de España valores en cartera del de Castilla para obtener de aquél un crédito de ocho millones, y se pignorarán no sólo los valores y créditos en cartera propios, sino los de D. Samuel Eyde, quien había depositado en el Banco de Castilla 1.495 acciones preferentes y ordi-

## GACETILLAS

### Continúa la sesión del Pleno. Discusión de los Presupuestos

A las siete y cuarto se reanuda la sesión del Pleno del Ayuntamiento para continuar la discusión de los Presupuestos.  
 Presidió el Alcalde Sr. Llompart, y asistieron los concejales señores Canet, Cortés, Bannassar, Massanet, Villalonga (don Gabriel), Ramón, Forteza, Pons (don Miguel) Moranta, Palos, Más, Valenzuela, Ferbal, Dezcallar, Salom, Moragues, Crespo, Font, España, Esteva, Ripoll, Estarollas, Porcel, Aguillo de Son Servera, Canals, Pons (don Rafael) Moner y Sastre.  
 Se pasó al estudio del capítulo de gastos.  
 El señor Canals, antes de entrar en este capítulo, dice que de una casita que el Ayuntamiento tiene arrendada en la plaza de Abastos, por 400 pesetas, hay quien la arrendaría por más de mil.  
 El señor Villalonga dice que esto ofrecimiento ya lo examinó la Comisión; pero tuvo razones bastantes para rechazar la oferta.  
 El señor Canals, en vista de esto dice que no insiste más en el asunto.  
 Se aprobó la cantidad consignada para aumento de sueldos al personal; pero condicionándolo al estudio que se haga para fijar la plantilla.  
 El señor Canals se opuso a que se consignase la cantidad propuesta para los temporeros, proponiendo que se suprima la consignación.  
 Se acordó, después de intervenir los señores Ferbal, Moranta y Villalonga, consignar la cantidad; pero subordinando su aplicación a lo que se acuerda después acerca de los temporeros, la Comisión de Personal.  
 Se rechazó una fomenada proponiendo consignar 1.500 pesetas para telegramas y anuncios de prensa y oficiales, cuya consignación sustituya la de gastos menores que figuraban en los presupuestos anteriores, acordándose que dichos gastos se paguen del capítulo de Material.  
 Se aprobaron los artículos 1, 2, 3, 4, 5 y 7.

### HERIDAS LEVES.

Por haber causado heridas leves a una persona, el guardia civil del puesto de Monturiu ha denunciado ante el Juez correspondiente a un vecino del citado pueblo.  
 —Caridad. En el sorteo verificado el día 15 del actual a beneficio de los Talleres de Caridad de Santa Rita, han sido favorecidos los números: 0465 que corresponde al cebre-cama; 2423 al reloj 0433 al Niño Jesús y 1190 al abanico.

### —TELEGRAFIA Y TELEFONIA SIN HILOS.

para aficionados e iniciados por Pedro Roa Sáez. Manual práctico con instrucciones para montar, instalar y cuidar una estación de radiotelefonía en su propia casa. Precio 5 pesetas, de venta en la librería de José Tous. Plaza de Cort 29-30.

### —La supervivencia del alma y su evolución después de la muerte.

por P. E. Corniliez, prólogo de Camilo Flamarión. Precio 7'50, de venta en una librería de J. Tous.

### —VOGUE.

Se ha puesto a la venta, en la librería de José Tous esta interesantísima revista de modas, femininas, conteniendo infinidad de fotografías, muchas de ellas en colores, lo cual forma un número extraordinario. Precio del ejemplar, 5 pesetas.

### —PIKMENTINE.

Tinte para el esbello. Belleza, naturalidad, duración mínima seis meses. De venta en Perfumería Alba, el calle Sindical.

### —Ha visto V. las bonitas colecciones recibidas en la Casa Matons?

El dueño del predio de "San Alemany" comunica que del mismo se han extraviado una vaca y un becerro, cuyo hallazgo gratificará al que le avise tenerlos en su poder.  
 —En el corral común de esta villa se hallan depositadas dos cabritas que serán devueltas al que acredite ser su dueño.

## DE LA REGION

### De Jujur

El dueño del predio de "San Alemany" comunica que del mismo se han extraviado una vaca y un becerro, cuyo hallazgo gratificará al que le avise tenerlos en su poder.

### Caja Mútua Popular

#### Aviso importante

El día 31 del actual a las once de la mañana, se celebrará en el domicilio social de esta entidad, Gran Vía Layetana, 7, principal, Barcelona, la Asamblea general ordinaria de segunda convocatoria correspondiente al presente año.  
 En su virtud, podrán asistir a ella, todos los que justifiquen ser asociados, mediante la presentación de la correspondiente Póliza siempre que no haya caducado.  
 Al hacer pública esta noticia, tenemos el gusto de hacer constar la complacencia con que nuestro Consejo de Administración verá que nos honren con su asistencia, al mismo tiempo que su agradecimiento por tal motivo.  
 El Inspector-Delegado, JOSÉ MASIP.

### Máquinas coser Pfaff e Impery

Las mejores conocidas, CASA BANQUE, Colón, 34—Palma.

de bomberos.  
 Seguidamente se levantó la sesión.

### Continúa la sesión del Pleno. Discusión de los Presupuestos

A las siete y cuarto se reanuda la sesión del Pleno del Ayuntamiento para continuar la discusión de los Presupuestos.  
 Presidió el Alcalde Sr. Llompart, y asistieron los concejales señores Canet, Cortés, Bannassar, Massanet, Villalonga (don Gabriel), Ramón, Forteza, Pons (don Miguel) Moranta, Palos, Más, Valenzuela, Ferbal, Dezcallar, Salom, Moragues, Crespo, Font, España, Esteva, Ripoll, Estarollas, Porcel, Aguillo de Son Servera, Canals, Pons (don Rafael) Moner y Sastre.  
 Se pasó al estudio del capítulo de gastos.  
 El señor Canals, antes de entrar en este capítulo, dice que de una casita que el Ayuntamiento tiene arrendada en la plaza de Abastos, por 400 pesetas, hay quien la arrendaría por más de mil.  
 El señor Villalonga dice que esto ofrecimiento ya lo examinó la Comisión; pero tuvo razones bastantes para rechazar la oferta.  
 El señor Canals, en vista de esto dice que no insiste más en el asunto.  
 Se aprobó la cantidad consignada para aumento de sueldos al personal; pero condicionándolo al estudio que se haga para fijar la plantilla.  
 El señor Canals se opuso a que se consignase la cantidad propuesta para los temporeros, proponiendo que se suprima la consignación.  
 Se acordó, después de intervenir los señores Ferbal, Moranta y Villalonga, consignar la cantidad; pero subordinando su aplicación a lo que se acuerda después acerca de los temporeros, la Comisión de Personal.  
 Se rechazó una fomenada proponiendo consignar 1.500 pesetas para telegramas y anuncios de prensa y oficiales, cuya consignación sustituya la de gastos menores que figuraban en los presupuestos anteriores, acordándose que dichos gastos se paguen del capítulo de Material.  
 Se aprobaron los artículos 1, 2, 3, 4, 5 y 7.

### HERIDAS LEVES.

Por haber causado heridas leves a una persona, el guardia civil del puesto de Monturiu ha denunciado ante el Juez correspondiente a un vecino del citado pueblo.  
 —Caridad. En el sorteo verificado el día 15 del actual a beneficio de los Talleres de Caridad de Santa Rita, han sido favorecidos los números: 0465 que corresponde al cebre-cama; 2423 al reloj 0433 al Niño Jesús y 1190 al abanico.

### —TELEGRAFIA Y TELEFONIA SIN HILOS.

para aficionados e iniciados por Pedro Roa Sáez. Manual práctico con instrucciones para montar, instalar y cuidar una estación de radiotelefonía en su propia casa. Precio 5 pesetas, de venta en la librería de José Tous. Plaza de Cort 29-30.

### —La supervivencia del alma y su evolución después de la muerte.

por P. E. Corniliez, prólogo de Camilo Flamarión. Precio 7'50, de venta en una librería de J. Tous.

### —VOGUE.

Se ha puesto a la venta, en la librería de José Tous esta interesantísima revista de modas, femininas, conteniendo infinidad de fotografías, muchas de ellas en colores, lo cual forma un número extraordinario. Precio del ejemplar, 5 pesetas.

### —PIKMENTINE.

Tinte para el esbello. Belleza, naturalidad, duración mínima seis meses. De venta en Perfumería Alba, el calle Sindical.

### —Ha visto V. las bonitas colecciones recibidas en la Casa Matons?

El dueño del predio de "San Alemany" comunica que del mismo se han extraviado una vaca y un becerro, cuyo hallazgo gratificará al que le avise tenerlos en su poder.  
 —En el corral común de esta villa se hallan depositadas dos cabritas que serán devueltas al que acredite ser su dueño.

## DE LA REGION

### De Jujur

El dueño del predio de "San Alemany" comunica que del mismo se han extraviado una vaca y un becerro, cuyo hallazgo gratificará al que le avise tenerlos en su poder.

### Caja Mútua Popular

#### Aviso importante

El día 31 del actual a las once de la mañana, se celebrará en el domicilio social de esta entidad, Gran Vía Layetana, 7, principal, Barcelona, la Asamblea general ordinaria de segunda convocatoria correspondiente al presente año.  
 En su virtud, podrán asistir a ella, todos los que justifiquen ser asociados, mediante la presentación de la correspondiente Póliza siempre que no haya caducado.  
 Al hacer pública esta noticia, tenemos el gusto de hacer constar la complacencia con que nuestro Consejo de Administración verá que nos honren con su asistencia, al mismo tiempo que su agradecimiento por tal motivo.  
 El Inspector-Delegado, JOSÉ MASIP.

### Máquinas coser Pfaff e Impery

Las mejores conocidas, CASA BANQUE, Colón, 34—Palma.

Usted está inapetente  
 y la debilidad arruina su naturaleza y destruye todas sus seducciones.  
 Acabará usted siendo una mujer desgraciada si no toma enseguida el reconstituyente incomparable para la mujer:  
**El Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD**  
 Más de 30 años de éxito científico. Único aprobado por la Real Academia de Medicina.  
 Rechace usted todo fraude donde no se lea en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD impresa en tinta roja.

**Señora... Caballero**  
 Las más altas Novedades  
**GRAN CHICH en SASTRERIA**  
 Ca na Maria d' es Cego

**AUTOMOVILISTAS ATENCIÓN!**  
 Aquí estoy yo: El verdadero y único neumático  
**Michelin Cabié**  
 El que desea adquirirme que visite la  
**CASA GOMILA**  
 Marina 11 y 13  
**UNICA CASA EN PALMA donde yo me vendo**

## EN EL CONSISTORIO

### La Comisión Permanente

Ayer a las 6:16 se reunió la Comisión Permanente, bajo la presidencia del Sr. Llompart, y con asistencia de los vocales señores Villalonga, Mas, Tauler, Valenzuela, Ferbal, Dezcallar, Salom, Moragues y Moranta.  
 Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.  
 Fueron aprobadas las cuentas de trámite presentadas por la Secretaría.  
 Se concedieron 45 permisos para obras particulares.  
 Se acordó la recepción provisional de las obras de empedrado de la plaza de la Chartera.  
 Se acordó hacer retirar los postes situados sobre la acera de la calle de Alfonso XIII (Barreno).  
 Se aprobó una relación de pequeñas reparaciones en la vía pública.  
 Se acordó la rectificación del nombre de un mozo perteneciente al remolque de 1896.  
 Se aprobaron las cuentas por aludrado correspondientes al último trimestre.  
 Se autorizó situar un carruaje en la parada de la puerta de Jesús.  
 Se autorizó el traspaso de una sepuultura.  
 Se concedieron varios permisos para obras particulares e instalación de motores, en la zona de Ensanche.  
 Se aprobó un dictamen proponiendo construir aceras en las calles del

Ensanche cuya anchura sea mayor de 10 metros.

Se acordó colocar bordillo en la calle de Miguel Marqués, y señalar la alineación y rasante de la misma.

Se lee un oficio de la Asociación para la Cultura de Mallorca, invitando el Ayuntamiento a los Juegos Florales que se celebrarán en Sóller, designándose para que asista a dicho acto, al Sr. Valenzuela.

Se acordó la adjudicación definitiva de la subasta del arbitrio de la plaza de San Antonio.

Se enteró el Ayuntamiento de que antes del 20 del corriente, debe haber nombrado un concejal para formar parte de la Junta Liquidadora de créditos.

El señor Salom propone que cuanto antes se limpie la acera de la fuente de la villa.

Interesa también que se proceda a limpiar la cañería colocada al final de la calle de San Miguel, que da entrada en Palma a las aguas de la fuente de la villa.

A propuesta del señor Mas, se acuerda adquirir una manguera para el bombillo del servicio contra incendios.

Se acordó el pago del último bombillo adquirido por el Ayuntamiento.

El señor Dezcallar, indica la conveniencia de que para el próximo presupuesto se estudie la posibilidad de crear una brigada permanente

FOLLETTIN N.º 16  
**LA MADRE ADOPTIVA**  
 (FRANCISCO EL GUAPU)  
 POR EMILIO NICHEBOURG

abrazó y besó con efusión.  
 —¡Qué buena eres, Julita! —dijo Margarita enternecida.—¿Me permites que te pida un favor.  
 —¿Cuál?  
 —Que no seas muy dura con tu pobre hija.  
 La pobre madre le contestó con una mirada sublimé.  
 —Ya se conoce que no eres madre, —la dijo.—y por consiguiente no conoces los sentimientos de una madre y no puedes apreciar cuanta indolente misericordia jenciera un corazón maternal para juzgar a sus hijos.  
 Y dicho esto, emprendió la marcha, dirigiéndose a su casa con paso rápido.  
 VII  
 Aquel día Feliciano no había ido a trabajar fuera, lo que sucedía algunas veces cuando tenía muchos encargos de sus vecinas.  
 Cuando sucedía esto, por la mañana hacia las faenas de la casa, preparaba la cena para sus padres y la comida para ella. Mientras comía, entre-

—Aquella misma tarde, el tercer día que fué a la granja, el mal ya no tenía remedio, y no tuvo valor de decirle. Me había hablado por la mañana, produciendome una impresión inexplicable.  
 Por la tarde, me esperaba en el camlino, me cogió en brazos y me llevó hasta el borde del río, bajo un sauce, y le juró que nunca he tenido más que un recuerdo confuso de lo que allí ocurrió.  
 —¿Por qué no me gritaste pidiendome socorro, por qué no te defendiste?  
 —Porque no pude.  
 —¿Que no pudiste?  
 —Estaba aturdida, como altagrada o paralizada?  
 —Pero ¿te había hechizado?  
 —Sí, esa es la palabra.  
 —Es decir, que no te había hablado más que una vez y ya le amabas?  
 —No, ¡No le amaba!  
 —¿Que no le amabas y te entregaste a él?  
 —No, no me he entregado, se ha apoderado de mí.  
 —¿Usando de violencia según eso?  
 —No, puesto que no me he defendido.  
 Pero ¡Dios mío! tus respuestas me vuelven loca, no llego a comprenderte.  
 —¿Qué tiene de extraño si yo no lo comprendo?  
 —¿Recuerdo que una vez volviste muy tarde un sábado, ¿fue esa noche?  
 —Sí.  
 —Al día siguiente te encontré cam-

biada, estabas abatida, con los ojos extraviados y me produjeron viva inquietud.  
 —¡Ah! Es que sufría extraordinariamente... Me sentía morir de vergüenza y de miedo y yo misma me daban horror.  
 —Ahora me pesa no haberte preguntado con más insistencia, obligándote a decirme todo.  
 Dime, Feliciano, si hubiera insistido preguntándote, ¿me hubieras confesado tu falta?  
 —Es posible, madre; pero me inclinó a creer que no.  
 —¿Por qué?  
 —No puedo decirte.  
 —¿Que no puedes decirme? ¿Por qué?  
 —Porque tenía un miedo increíble.  
 —Pero ¡Dios mío, Feliciano, hija mía, te desconozco!  
 —No tanto como yo me desconozco a misma,—exclamó sollozando la joven.  
 —Pero volvamos a Francisco —dijo—y ha sido después de cometeda la falta, cuando esta era irreparable, cuando has empezado a amar a tu seductor?  
 —Pero si no le amo! —dijo Feliciano.—¡si no le amo hoy día.  
 Su madre la miró con estupefacción.  
 —¿Eh? ¿Qué dices? ¿Que no le amas?  
 —No, no, no; no le amo —exclamó Feliciano con salvaje energía.  
 La pobre madre levantó los ojos al

cielo, contempló un momento a su desgraciada hija y con ojos extraviados, le dijo:  
 —Pero a pesar de eso os dábais citas?  
 —¡Eh, yo no!  
 —Es lo mismo, puesto que tú insistías a ellas,  
 —Sí; asistía; pero a pesar mío. Contra mi voluntad, madre; sabía que hacía mal; pero él lo quería y yo le obedecía; un poder contra el cual yo no tenía fuerza que oponer me arrastraba hacia él, como si me empujara un demonio, diciendome: Anda, anda.  
 —Y es cierto que hasta has asistido a citas que te ha dado de noche?  
 —Sí, mientras que tú y mi padre dormíais he salido de casa por el jardín.  
 —Pero, Dios mío, todo lo que me dices me parece increíble. ¿Que salías de noche? ¿Y no te retenía nada? ¿Nada te arredraba?  
 —Nada.  
 —¿No temías nada?  
 —Nada.  
 —Ni te ocurría el disgusto que tendríamos, la pena que nos causarías cuando superamos que te conducías mal?  
 —Sí, pensaba en eso cuando no estaba dominada por él; durante algunas horas volvía a ser dueña de mí misma. Me sería imposible decirte hasta donde llegaban mi desconuelo y mi desesperación. Me vata en el fondo de un profundo abismo y derramaba abundantes y ardientes lágrimas, maldecía mi existencia des-

graciada y me retorcia presa de intolerables dolores y mortales congojas.  
 ¡Ah! por grande que fuera tu severidad no podrías dirigirme mayores reproches, inventabas más violentas de las que yo me he dirigido, no, no podrías ser más inexorable con tu pobre hija de lo que yo lo he sido. En esos momentos, más de una vez, pensando en que no era digna de mi padre y de mi madre, me ha ocurrido matarme.  
 —¿Que dices, desgraciada?  
 —Sí; he pensado poner fin a mis días,  
 —¡Infeliz!  
 —Vea en la muerte mi única salvación. Por medio de ella hubiera podido sustraerme a la deshonra y al oprobio. ¿Por qué un sentimiento de que no me daba cuenta, me ha contenido? ¡Este sentimiento que hoy se cual es, es de la maternidad!  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su madre y le dijo:  
 —¡Oh! —dijo la pobre madre, que se sintió conmovida hasta lo más profunda de su alma, cogiendo de las manos a su hija y estrechándola con voz vibrante de emoción:  
 Feliciano, hija mía, indudablemente te juzgaré con severidad, pero yo que soy tu madre no tengo fuerza para hacerlo, las palabras que acabas de pronunciar tu absolución.  
 —Tengamos valor, hija mía, yo te sostendré en las pruebas que esperan y lloramos juntas  
 Feliciano bajó la cabeza besó la mano a su

# Nuevas victorias de los Automóviles

# SALMSON

en lo que llevamos del año 1924 hasta la fecha

**INGLATERRA** Gran Hapdicat de Brooklands.  
I Con 32 segundos de ventaja.

**ARGEL** Autódromo de Orán.  
I Categoría 1.100 tipo turismo.  
I " 1.100 " Sport.

**ITALIA** Gran premio de Merlizza.  
I Categoría 1.100.  
I " 1.560. (10 HP. 4-5 plazas).

**DINAMARCA** Prueba de resistencia del M. G. de Copenhague. 800 kms.  
I Categoría 1.500. (4-5 plazas) batiendo todos los coches de más cilindrado.

**CHECOESLOVAQUIA** Carrera cuesta de Zbraslav-Ziloviste.  
I Categoría 1.100 batiendo el record.

**BELGICA** Carrera cuesta de Lieja.  
I y 2 Categoría 1.100 Turismo.

**STRASBOURG** Carrera del kilómetro.  
I Categoría 1.100 Sport.  
I y 2 " 1.100 Turismo Ciclear.  
I 2 y 3 " 1.500 Turismo (4-5 plazas).

**ESPAÑA** Carrera cuesta Monistrol Monserrat (Barcelona).  
I Categoría 1.100 Gran Sport.  
I " 1.100 Ciclear Turismo.  
Vuelta de Cataluña.  
I y 2 Categoría 1.100.

TODOS LOS COCHES RIGUROSAMENTE DE SERIE

EXPOSICION: **GARAGE SPORT**

Avenida de Alejandro Rosselló, Palma, Teléfono 372



**Compañía Pinillos**  
Linen de las Antillas

Para Santiago de Cuba, Cienfuegos y Habana, saldrá de Barcelona el 30 de Mayo, el vapor

**Conde Wifredo**

Admitiendo carga y pasajeros para dichos puertos.  
Para más informes dirigirse al Consignatario de la Compañía en esta

Gabriel Mulet, Marina 62, Palma

**José Bauzá Soler**

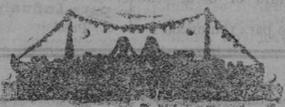
Agente y Comisionista de Aduanas

Consignaciones-Tránsitos

Con servicio especial para Baleares

Paseo de los Mártires—19—bajo

Alicante



**Navigazione Generale Italiana**

Società riunite Florio Rubattino—Lloyd italiano

Servicio el más rápido entre Barcelona y Buenos Aires

PROXIMAS SALIDAS de Barcelona para Montevideo y Buenos Aires, el vapor

PRINCIPESSA MAFALDA, 16 de Mayo

DUCCA D'ABRUZZI 30 de Mayo

Admitiendo pasajeros de clase de lujo, 1.ª y 2.ª clases.

Para informes, pasaje y carga dirigirse a

ITALIA AMERICA Sociedad de Empresas Marítimas

Agente en Palma, M. ORDINAS, Libertad, 7.

**25 + 25 = 50**

Vd. ahorrará un 25 por 100 en la compra;  
Vd. obtendrá un 25 por 100 más de duración con los CALZADOS BAZAR BALEAR.

Los más convenientes de Mallorca, hechos a mano y entregados.

Directamente de la Fábrica al Consumidor  
57, SINDICATO, 57

## VULGANIZACION de Neumáticos y Cámaras

Venta de Neumáticos DUNLOP, GOOD-YEAR, Royal Card, Michelin y otras marcas.

**Casa Codina**

Calle Unión 8, Palma Fabrica de Gomas

Todas las Enfermedades de la Piel se curan



**Dermatitis herpetiforme**  
Antigua de 5 años

**Depurativo RICHELET**

poweroso específico contra todos los vicios de la sangre, enfermedades de la piel y artritis:

Erzemas, Herpes, Caparrosa, Granos, Soriasis, Rojeces, Picoras, Diviesos, Impetigo, Frunigo, Sicosis, Zona, Hemorres frios, Escrófula, Enfermedades de la pierna, Ulceras, Llagas, Manifestaciones de la sífilis.

Cada frasco acompaña un folleto ilustrado, en español, que contiene los informes médicos referentes al tratamiento Richelet.

Depósito en todas las buenas Farmacias y Droguerías.

Laboratorio L. Richelet, 10, rue de Valenciennes, Bayonne (Francia).

Curada en 25 días

**Huésped**

A todo estar, como en familia, se desea en piso alegre y céntrico.  
Razón: Centro de Anuncios.

**Buen local**

Se ofrece en buenas condiciones.  
Informes: Centro de Anuncios.

**Se alquila**

Planta baja, con cinco dormitorios, jardín, agua de lluvia, electricidad, etc., en Santa Catalina, Murillo 104.  
Razón, en la misma.

**¿Callos?**

Juanetes, durezas. Use sin demora UNGUENTO MAGICO tres días. Es radical. Farmacias, droguerías 1.50. Por correo, 2 pesetas. FARMACIA PUERTO P. S. Idefonso, 4 Madrid.

**Muchacho de 14 a 15 años**

Se necesita para servir en café o taberna. Razón: San Miguel n.º 126.

## La Filadora

Grandes depósitos de varias fábricas de tejidos con venta exclusiva para las Islas Baleares. Grandes existencias en toda clase de artículos de vestir.

**SASTRERIA ECONOMICA**  
Recibido un inmenso surtido en Novedades de Primavera y Verano para Señora y Caballero.

Ventas al por mayor y detall  
Precio fijo. Ventas al contado. Casa de confianza  
125—SAN MIGUEL—125  
(CERCA LA PLAZA DEL OLIVAR)

## CALLICIDA PIZA

Extirpa rápidamente sin dolor ni molestia los callos y durezas. Es curioso, no motiva los inconvenientes de otros emplastos y de las líquidos en general. De venta en las principales farmacias, droguerías y zapaterías, a 1.25 pesetas tubo. Depósito: F. Rover, Palma.

**Contable**

Se ofrece para llevar la contabilidad de Casa Comercio.  
Informes: Centro de Anuncios.

**Solar**

Se vende situado en La Soledad de unos 1.800 metros, con agua abundante. Informes: Temple 1.

**Ahorro doméstico**

con el que conseguirá con la limpieza del SOMBRERO DE PAJA de su marido, por 4 V., señora, comprar un objeto de bastante valor.  
MERCED. 36, entresuelo

**Pasejes**

América y Francia, y arreglo documentación para el embarque el mismo día GRATIS.  
ROCA, Calle de Sauto Domingo 12—2.º—2.º

**Solares**

En sitio elevado y cerca de Palma con parada de tranvía, vendiendo al contado y a plazos en buenas condiciones.  
Informes, Centro de Anuncios.

**Vendo**

Estanterías, aparadores y mostrador.  
Razón, Centro de Anuncios.

**Se desea**

Caballero y Señora de buenas costumbres, como huésped, con pensión o sin pensión.  
Informes, Centro de Anuncios.

**Bordadoras**

Caladoras y costureras, se necesitan. Paz, 11.

**Se vende casa**

Con dos pisos y cochera, motor eléctrico y agua de lluvia. Informes: Centro de Anuncios.

**Plano**

Se vende casi nuevo, Zavellá 21. entresuelo.

**Se vende finca**

Que renta el 6 por 100. Precio 25.000 pesetas.  
Informes, Centro de Anuncios.

## Grandes locales

Calle Honderos, carriles de mayor cercos la Puerta de San Antonio para alquilar o vender. Miquel y vapor de 3 cilindros de unos 40 baltos, con caldera y con latidos nuevos.  
Informes, Centro de Anuncios.

**Se venden**

Dos solares de 8.000 y 1.000 metros respectivamente, cerca de 1 kilómetro de Palma. El segundo solar es huerto con agua de molino y casa. Razón Centro de Anuncios.

**PENSION**

**Catalana**

Casa familiar

SINDICATO, 138

PALMA DE MALLORCA

**Alquilo**

Espaciosa finca de recreo en el jardín cerca de Palma, con parada de tranvía.  
Informes, Centro de Anuncios.

**Muchacho**

Se necesita para escribir en la imprenta a 14 años que sepa leer y escribir.

**Se alquilan**

Magníficas habitaciones para estudiantes con derecho a pensión en el SINDICATO, 138.  
Informes, Centro de Anuncios.



EN TODAS LAS BARRAS SE HA PENSADO EL USO DEL LICOR DE POLO POR SU EFICACIA PARA CONSERVAR LOS NERVIOS EN SU MAYOR ELUCO